

# Den Europæiske Unions Tidende

# C 239

49. årgang

Dansk udgave

## Meddelelser og oplysninger

4. oktober 2006

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
	I <i>Meddelelser</i>	
	<b>Kommissionen</b>	
2006/C 239/01	Euroens vekselkurs .....	1
2006/C 239/02	Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 70/2001 af 12. januar 2001, ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 364/2004 af 25. februar 2004, om anvendelse af EF-traktatens artikel 87 og 88 på statsstøtte til små og mellemstore virksomheder <sup>(1)</sup> .....	2
2006/C 239/03	Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 70/2001 af 12. januar 2001 om anvendelse af EF-traktatens artikel 87 og 88 på statsstøtte til små og mellemstore virksomheder <sup>(1)</sup> .....	8
2006/C 239/04	Meddelelse fra den franske regering vedrørende Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 94/22/EF af 30. maj 1994 om betingelser for tildeling og udnyttelse af tilladelser til prospektering, efterforskning og produktion af kulbrinter ( <i>Meddelelse om ansøgning om eksklusiv tilladelse til efterforskning efter flydende eller gasformige kulbrinter, benævnt »Ferrières-tilladelsen«</i> ) <sup>(1)</sup> .....	14
2006/C 239/05	Kommissionens beslutning om, at de foranstaltninger, som Den Slovakiske Republik har anmeldt i henhold til overgangsordningen i medfør af bilag IV.3 i tiltrædelseakten, ikke kan anvendes efter optagelsen i EU — Statsstøtte <sup>(1)</sup> .....	16
2006/C 239/06	Statsstøttesag — Beslutninger om at foreslå passende foranstaltninger i henhold til EF-traktatens artikel 88, stk. 1, i de tilfælde, hvor den pågældende medlemsstat har accepteret disse foranstaltninger <sup>(1)</sup> .....	17
2006/C 239/07	Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 68/2001 af 12. januar 2001, ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 363/2004 af 25. februar 2004, om anvendelse af EF-traktatens artikel 87 og 88 på uddannelsesstøtte <sup>(1)</sup> .....	18
2006/C 239/08	Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag COMP/M.4284 — AXA/Winterthur) <sup>(1)</sup> .....	19
2006/C 239/09	Informationsprocedure — Tekniske forskrifter <sup>(1)</sup> .....	20

**DA**

II *Forberedende retsakter*

.....

---

III *Oplysninger*

**Kommissionen**

2006/C 239/10

Media Plus — Udvikling, distribution og markedsføring (2001-2006) — Indkaldelse af forslag — EACEA 08/06 — Støtte til etablering af netværk af biografer, der viser europæiske film ..... 26



## I

(Meddelelser)

## KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs <sup>(1)</sup>

3. oktober 2006

(2006/C 239/01)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	amerikanske dollar	1,2737	SIT	slovenske tolar	239,51
JPY	japanske yen	149,86	SKK	slovakiske koruna	37,210
DKK	danske kroner	7,4565	TRY	tyrkiske lira	1,9125
GBP	pund sterling	0,67420	AUD	australske dollar	1,7052
SEK	svenske kroner	9,3260	CAD	canadiske dollar	1,4246
CHF	schweiziske franc	1,5848	HKD	hongkongske dollar	9,9238
ISK	islandske kroner	88,31	NZD	newzealandske dollar	1,9285
NOK	norske kroner	8,3735	SGD	singaporeanske dollar	2,0145
BGN	bulgarske lev	1,9558	KRW	sydkoreanske won	1 207,40
CYP	cypriotiske pund	0,5767	ZAR	sydafrikanske rand	9,8023
CZK	tjekkiske koruna	28,230	CNY	kinesiske renminbi yuan	10,0675
EEK	estiske kroon	15,6466	HRK	kroatiske kuna	7,3610
HUF	ungarske forint	274,72	IDR	indonesiske rupiah	11 724,41
LTL	litauiske litas	3,4528	MYR	malaysiske ringgit	4,6955
LVL	lettiske lats	0,6961	PHP	filippinske pesos	63,526
MTL	maltesiske lira	0,4293	RUB	russiske rubler	34,0860
PLN	polske zloty	3,9432	THB	thailandske bath	47,847
RON	rumænske lei	3,5323			

<sup>(1)</sup> Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

**Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 70/2001 af 12. januar 2001, ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 364/2004 af 25. februar 2004, om anvendelse af EF-traktatens artikel 87 og 88 på statsstøtte til små og mellemstore virksomheder**

(2006/C 239/02)

(EØS-relevant tekst)

Sag nr.	XS 5/06		
Medlemsstat	Republikken Polen		
Region	Podregion 1 — jeleniogórsko-walbrzyski — 3.02.01.02		
Støtteordningens navn eller navnet på den støttemodtagende virksomhed	Statsstøtteordning til udvikling af små og mellemstore virksomheder inden for rammerne af gruppefritagelse — Dzierżoniów		
Retsgrundlag	Uchwała nr XLIII/298/05 Rady Miejskiej Dzierżoniowa z dnia 27 czerwca 2005 r. Art. 7 ust. 3 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz.U. z 2002 r. nr 9, poz. 84, z poz. 84 z późn. zm.)		
De planlagte årlige udgifter i henhold til ordningen eller den samlede støtte til virksomheden	Støtteordning	Samlet årlig støtte	0,125 mio. EUR (0,5 mio. PLN)
		Garanterede lån	
	Individuel støtte	Samlet støtte	
		Garanterede lån	
Maksimal støtteintensitet	I overensstemmelse med forordningens artikel 4, stk. 2-6, og artikel 5	Ja	
Gennemførelsestidspunkt	Fra 7.11.2005		
Støtteordningens varighed eller støtteprojektets varighed	Indtil 31.12.2006		
Støttens formål	Støtte til SMV	Ja	
Berørte sektorer	Alle sektorer berettiget til støtte til SMV	Ja	
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Urząd Miasta		
	Rynek 1 PL-58-200 Dzierżoniów		
Store individuelle støtteforanstaltninger	I overensstemmelse med forordningens artikel 6	Ja	

Sag nr.	XS 19/06		
Medlemsstat	Tyskland		
Region	Rheinland-Pfalz		
Støtteordningens navn eller navnet på den støttemodtagende virksomhed	Lån på særlige vilkår i henhold til program for støtte til SMV »Mittelstandsförderungsprogramm«		

Retsgrundlag	§ 19 des Landesgesetzes über die Förderung der kleinen und mittleren Unternehmen sowie der in der freien Wirtschaft tätigen freien Berufe (Mittelstandsförderungsgesetz) vom 3.2.1978 (GVBl. S. 103), geändert durch Artikel 2 Nr. 3 des Gesetzes vom 14.5.1982 (GVBl. S. 129), des § 44 der Landeshaushaltsordnung für Rheinland-Pfalz vom 20.12.1971 (GVBl. 1972, S. 2), zuletzt geändert durch Artikel 51 des Gesetzes vom 6.2.2001 (GVBl. S. 29), § 4 Abs. 1 des Treuhandvertrages vom 21./22./23. Dezember 1993 zwischen dem Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau und der Investitions- und Strukturbank Rheinland-Pfalz (ISB) GmbH, Richtlinie des Ministeriums für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau zur Vergabe zinsverbilligter Darlehen an die mittelständische Wirtschaft		
De planlagte årlige udgifter i henhold til ordningen eller den samlede støtte til virksomheden	Støtteordning	Samlet årlig støtte Rentegodtgørelse	4,4 mio. EUR
		Garanterede lån	
	Individuel støtte	Samlet støtte	
		Garanterede lån	
Maksimal støtteintensitet	I overensstemmelse med forordningens artikel 4, stk. 2-6, og artikel 5	Ja	
Gennemførelsestidspunkt	Fra 1.3.2006		
Støtteordningens varighed eller støtteprojektets varighed	Indtil 31.12.2006		
Støttens formål	Støtte til SMV	Ja	
Berørte sektorer	Alle sektorer berettiget til støtte til SMV	Ja	
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Investitions- og Strukturbank Rheinland-Pfalz (ISB) GmbH (Förderbank)		
	Holzhofstraße 4 D-55116 Mainz		
Store individuelle støtteforanstaltninger	I overensstemmelse med forordningens artikel 6 Den anmeldte ordning omfatter ikke støtteforanstaltninger, der overstiger lofterne i forordningen artikel 6.	Ja	
Sag nr.	XS 53/06		
Medlemsstat	Italien		
Region	Regione Sardegna		
Støtteordningens navn eller navnet på den støttemodtagende virksomhed	Støtte til teknologisk innovation, miljøbeskyttelse, organisatorisk innovation, handelsmæssig innovation og sikkerhed på arbejdspladsen		
Retsgrundlag	Legge 27 ottobre 1994, n. 598, art. 11 lett. b) 2a parte Direttive di attuazione approvate con Decreto dell'Assessore dell'Industria della Regione Sardegna n. 76 del 23 marzo 2006		
De planlagte årlige udgifter i henhold til ordningen eller den samlede støtte til virksomheden	Støtteordning	Samlet årlig støtte	8 619 000 EUR
		Garanterede lån	
	Individuel støtte	Samlet støtte	
		Garanterede lån	
Maksimal støtteintensitet	I overensstemmelse med forordningens artikel 4, stk. 2-6, og artikel 5	Ja	

Gennemførelsestidspunkt	Fra 1.4.2006		
Støtteordningens varighed eller støtteprojektets varighed	Indtil 31.12.2006		
Støttens formål	Støtte til SMV	Ja	
Berørte sektorer	Begrænset til særlige sektorer	Ja	
	Alle former for fremstillingsvirksomhed	Ja	
	Andre tjenester	Ja	
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Regione Autonoma della Sardegna — Assessorato dell'Industria		
	Viale Trento 69 I-09123 Cagliari		
Store individuelle støtteforanstaltninger	I overensstemmelse med forordningens artikel 6. Foranstaltningen omfatter ikke tildeling af støtte eller kræver forhåndsmeddelelse til Kommissionen, hvis a) de samlede støtteberettigede omkostninger andrager mindst 25 000 000 EUR, og — bruttostøtteintensiteten udgør mindst 50 % — nettostøtteintensiteten i regionalstøtteområder udgør mindst 50 %, eller b) de samlede bruttostøttebeløb andrager mindst 15 000 000 EUR	Ja	
Sag nr.	XS 55/06		
Medlemsstat	Det Forenede Kongerige		
Region	West Wales & The Valleys, mål 1-region		
Støtteordningens navn eller navnet på den støttemodtagende virksomhed	Geoenvironmental Research Parks — Phase 2		
Retsgrundlag	(1) Structural Funds (National Assembly for Wales) Regulations 2000 (SI 2000/906); Structural Funds (National Assembly for Wales) Designation 2000; (2) Supplemental Charter of Cardiff University 2005 Objective 6		
De planlagte årlige udgifter i henhold til ordningen eller den samlede støtte til virksomheden	Støtteordning	Samlet årlig støtte	872 313 GBP
		Garanterede lån	
	Individuel støtte	Samlet støtte	
		Garanterede lån	
Maksimal støtteintensitet	I overensstemmelse med forordningens artikel 4, stk. 2-6, og artikel 5	Ja	
Gennemførelsestidspunkt	Fra 31.3.2006		
Støtteordningens varighed eller støtteprojektets varighed	Indtil 31.12.2006 NB. Som nævnt ovenfor blev støtten bevilget før den 31. december 2006. Betalinger vedrørende denne forpligtelse kan potentielt (jf. N+2) fortsætte indtil den 30. juni 2008.		
Støttens formål	Støtte til SMV	Ja	
Berørte sektorer	Begrænset til visse sektorer	Ja	
	Andre områder (F&U)	Ja	

Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	National Assembly for Wales		
	C/o Welsh European Funding Office Cwm Cynon Business Park Mountain Ash CF45 4ER United Kingdom		
Store individuelle støtteforanstaltninger	I overensstemmelse med forordningens artikel 6	Ja	
Sag nr.	XS 62/06		
Medlemsstat	Den Tjekkiske Republik		
Region	Střední Čechy		
Støtteordningens navn eller navnet på den støttemodtagende virksomhed	CIUR, a. s.		
Retsgrundlag	Zákon č. 188/2004 Sb. o odpadech a o změně některých dalších zákonů, ve znění pozdějších předpisů;  Zákon č. 477/2001 Sb. o obalech a o změně některých zákonů (zákon o obalech), ve znění pozdějších předpisů;  Vyhláška č. 115/2002 Sb. o podrobnostech nakládání s obaly;  Vyhláška č. 383/2001 Sb. o podrobnostech nakládání s odpady, ve znění pozdějších předpisů		
De planlagte årlige udgifter i henhold til ordningen eller den samlede støtte til virksomheden	Støtteordning	Samlet årlig støtte	
		Garanterede lån	
	Individuel støtte	Samlet støtte	1 159 740 EUR
		Garanterede lån	
Maksimal støtteintensitet	I overensstemmelse med forordningens artikel 4, stk. 2-6, og artikel 5	Ja: 1 159 740 EUR	
Gennemførelsestidspunkt	3. kvartal 2006		
Støtteordningens varighed eller støtteprojektets varighed	Engangsstøtte		
Støttens formål	Støtte til SMV  Øget brug af affaldspapir, der indsamles over hele Tjekkiet, herunder skoler og institutioner, fra de nuværende 5 000 tons om året til skønsmæssigt 12 000 tons om året. Papiret vil blive brugt til fremstilling af cellulosefibre, som anvendes i byggeindustrien som isoleringsmateriale	Ja	
Berørte sektorer	Begrænset til særlige sektorer SMV	Ja	
	Anden fremstillingsvirksomhed (fremstilling af isoleringsmateriale)	Ja	
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Státní fond životního prostředí		
	Kaplanova 1931/1 CZ-148 00 Praha 11		

Sag nr.	XS 68/06
Medlemsstat	Ungarn
Region	Hele landet
Støtteordningens navn eller navnet på den støttemodtagende virksomhed	EF-initiativet EQUAL
Retsgrundlag	Az EQUAL Közösségi Kezdeményezés fejezeti kezelésű előirányzat felhasználásával kapcsolatos szabályokról szóló 33/2004. (XII. 23.) FMM rendelet
De planlagte årlige udgifter i henhold til ordningen eller den samlede støtte til virksomheden	For 2005: 13 649 200 EUR <sup>(1)</sup>
Maksimal støtteintensitet	Ifølge det maksimumsniveau, der er fastlagt i regionalkortet i overensstemmelse med § 30 i regeringens dekret 85/2004 (IV.19), og den højere støtteintensitet for SMV'er: a) 65 % i regionerne Észak-Magyarország, Észak-Alföld, Dél-Alföld, Közép-Dunántúl og Dél-Dunántúl og i underregionerne Celldömök, Letenye, Óriszentpéter, Tét, Vaspár, Zalaszentgrót b) 60 % i regionen Nyugat-Dunántúl c) 55 % i Pest amt med de undtagelser, der er opført under punkt a) d) 50 % i Budapest
Gennemførelsestidspunkt	1. januar 2005
Støtteordningens varighed eller støtteprojektets varighed	Indtil 31.12.2006
Støttens formål	Formålet med EF-initiativet EQUAL er at skabe innovative metoder til at tage fat om diskriminering og uligheder på arbejdsmarkedet via udviklingspartnerskabet og ved hjælp af økonomiske aktører, herunder virksomheder. Støtte til mikrovirksomheder og små og mellemstore virksomheder til investeringer i materielle og immaterielle anlægsaktiver spiller en vigtig rolle for at nå dette mål. EQUAL bidrager til gennemførelsen af den europæiske beskæftigelsesstrategi.
Berørte sektorer	Alle sektorer
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Foglalkoztatáspolitikai és Munkügyi Minisztérium Humánerőforrás-fejlesztési Operatív Program és EQUAL Program Irányító Hatóság Alkotmány utca 3., H-1054 Budapest

<sup>(1)</sup> Data indeholder det årlige budget for EQUAL-programmet for 2005. Budgettet indeholder også foranstaltninger, der ikke udgør statsstøtte (beregnet efter en omregningskurs på 250 HUF = 1 EUR).

Sag nr.	XS 78/06
Medlemsstat	Cypern
Region	Alle regioner i Republikken Cypern
Støtteordningens navn eller navnet på den støttemodtagende virksomhed	Rammeprogram for instituttet for forskningsfremme med henblik på udvikling af forskning og teknologi 2006
Retsgrundlag	Απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου της 14ης Μαρτίου και με αριθμό συνεδρίας 79



De planlagte årlige udgifter i henhold til ordningen eller den samlede støtte til virksomheden	Støtteordning	Samlet årlig støtte	17 mio. EUR
		Garanterede lån	
	Individuel støtte	Samlet støtte	
		Garanterede lån	
Maksimal støtteintensitet	I overensstemmelse med forordningens artikel 4, stk. 2-6, og artikel 5		Ja: 75 %
Gennemførelsestidspunkt	Fra 15.5.2006		
Støtteordningens varighed eller støtteprojektets varighed	Indtil 31.12.2006		
Støttens formål	Støtte til SMV	Ja	
Berørte sektorer	Alle sektorer berettiget til støtte til SMV	Ja	
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Ίδρυμα Προώθησης Έρευνας		
	Γωνία Απελλή και Νιρβάνα Άγιοι Ομολογητές, T.K. 23422, CY-1683 Λευκωσία [Gonia Apelli kai Nirvana Agioi Omologites, T.K. 23422, CY-1683 Nicosia]		
Store individuelle støtteforanstaltninger	I overensstemmelse med forordningens artikel 6	Ja: Ordningen gælder ikke for store støttebeløb	

**Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 70/2001 af 12. januar 2001 om anvendelse af EF-traktatens artikel 87 og 88 på statsstøtte til små og mellemstore virksomheder**

(2006/C 239/03)

(EØS-relevant tekst)

Sag nr.	XS 3/06		
Medlemsstat	Republikken Polen		
Region	Północno zachodni (1.4)		
Støtteordningens navn eller navnet på den støttemodtagende virksomhed	Regional støtteordning for små og mellemstore virksomheder, der investerer i Sulęcín Kommune		
Retsgrundlag	Uchwała Rady Miejskiej w Sulęcínie w sprawie zwolnień od podatku od nieruchomości Art. 7 ust. 3 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (tj. z 2002 r. Dz.U. nr 9 poz. 84 ze zm.)		
De planlagte årlige udgifter i henhold til ordningen eller den samlede støtte til virksomheden	Støtteordning	Samlet årlig støtte	0,6 mio. EUR
		Garanterede lån	
	Individuel støtte	Samlet støtte	
		Garanterede lån	
Maksimal støtteintensitet	I overensstemmelse med forordningens artikel 4, stk. 2-6, og artikel 5	Ja	
Gennemførelsestidspunkt	Fra 22.9.2006		
Støtteordningens varighed eller støtteprojektets varighed	Indtil 31.12.2006		
Støttens formål	Støtte til SMV	Ja	
Berørte sektorer	Alle sektorer berettiget til støtte til SMV	Ja	
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Burmistrz Sulęcín		
	ul. Lipowa 18 PL-69-200 Sulęcín		
Store individuelle støtteforanstaltninger	I overensstemmelse med forordningens artikel 6	Ja	

Sag nr.	XS 4/06		
Medlemsstat	Republikken Polen		
Region	Małopolska		
Støtteordningens navn eller navnet på den støttemodtagende virksomhed	Støtteordning for små og mellemstore virksomheder i Alwernia Kommune		
Retsgrundlag	Uchwała Rady Miejskiej w Alwerni w sprawie programu pomocy dla Małych i Średnich Przedsiębiorstw w Gminie Alwernia. Art. 7 ust. 3 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (tekst jedn. Dz.U. z 2002 r., nr 9, poz. 84 z późn. zm.)		

De planlagte årlige udgifter i henhold til ordningen eller den samlede støtte til virksomheden	Støtteordning	Samlet årlig støtte	0,45 mio. EUR	
		Garanterede lån		
	Individuel støtte	Samlet støtte		
		Garanterede lån		
Maksimal støtteintensitet	I overensstemmelse med forordningens artikel 4, stk. 2-6, og artikel 5		Ja	
Gennemførelsestidspunkt	Fra 1.12.2005			
Støtteordningens varighed eller støtteprojektets varighed	Indtil 31.12.2006			
Støttens formål	Støtte til SMV		Ja	
Berørte sektorer	Alle sektorer berettiget til støtte til SMV		Ja	
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Burmistrz Gminy Alwernia			
	ul. Gęsikowskiego 7 PL-32-566 Alwernia			
Store individuelle støtteforanstaltninger	I overensstemmelse med forordningens artikel 6		Ja	
Sag nr.	XS 33/06			
Medlemsstat	Spanien			
Region	Castilla y León			
Støtteordningens navn eller navnet på den støttemodtagende virksomhed	Støtte, der skal lette små og mellemstore virksomheders tilpasning til informationsfundet			
Retsgrundlag	Resolución de 14 de febrero de 2006, del Presidente de la Agencia de Inversiones y Servicios de Castilla y León (ADE), por la que se aprueba la convocatoria, así como las disposiciones comunes y específicas que la regulan, para la concesión de determinadas subvenciones de la Agencia de Inversiones y Servicios de Castilla y León para 2006 cofinanciadas con fondos estructurales (Línea 6)			
De planlagte årlige udgifter i henhold til ordningen eller den samlede støtte til virksomheden	Støtteordning	Samlet årlig støtte	2 mio. EUR	
		Garanterede lån		
	Individuel støtte	Samlet støtte		
		Garanterede lån		
Maksimal støtteintensitet	I overensstemmelse med forordningens artikel 4, stk. 2-6, og artikel 5		Ja	
Gennemførelsestidspunkt	Fra 18.2.2006			
Støtteordningens varighed eller støtteprojektets varighed	Indtil 31.12.2006			
Støttens formål	Støtte til SMV		Ja	
Berørte sektorer	Alle sektorer berettiget til støtte til SMV		Ja	
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Agencia de Inversiones y Servicios de Castilla y León			
	C/ Duque de la Victoria, n° 23 E-47001 Valladolid			
Store individuelle støtteforanstaltninger	I overensstemmelse med forordningens artikel 6		Ja	

Sag nr.	XS 44/06		
Medlemsstat	Spanien		
Region	PAIS VASCO		
Støtteordningens navn eller navnet på den støttemodtagende virksomhed	BIZKAIBERRI LAGUNTZAK — program til fremme af innovation i små og mellemstore virksomheder i Vizcaya		
Retsgrundlag	Decreto Foral 38/2006, de 28 de febrero, por el que se regula Bizkaiberri laguntzak, Programa de impulso a la innovación de las pymes de Bizkaia del Departamento de Innovación y Promoción Económica de la Diputación Foral de Bizkaia		
De planlagte årlige udgifter i henhold til ordningen eller den samlede støtte til virksomheden	Støtteordning	Samlet årlig støtte	2006: 2,5 mio. EUR 2007: 3,5 mio. EUR
Maksimal støtteintensitet	I overensstemmelse med forordningens artikel 4, stk. 2-6, og artikel 5	Ja	
Gennemførelsestidspunkt	Fra 9.3.2006		
Støtteordningens varighed eller støtteprojektets varighed	Indtil 31.12.2007		
Støttens formål	Støtte til SMV	Ja	
Berørte sektorer	Alle sektorer berettiget til støtte til SMV	Ja	
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Departamento de Innovación y Promoción Económica de la Diputación Foral de Bizkaia Obispo Orueta n° 6 E-48009 Bilbao (Bizkaia)		
Store individuelle støtteforanstaltninger	I overensstemmelse med forordningens artikel 6	Ja	
Sag nr.	XS 46/06		
Medlemsstat	Italien		
Region	Veneto — Veneto-regionens kamre for handel, industri, landbrug og ikke-industriel produktion (CCIAA), direkte eller indirekte gennem deres særagenturer, Den Regionale Union og deres Centro Estero Veneto		
Støtteordningens navn eller navnet på den støttemodtagende virksomhed	Forsknings- og udviklingsstøtte til små og mellemstore virksomheder i Veneto-regionen, bl.a. via konsortier, forbund og selskaber, som er repræsentative for produktionsdistrikterne		
Retsgrundlag	Atti amministrativi quali regolamenti, delibere e/o provvedimenti delle CCIAA e/o delle loro aziende speciali, Unione regionale e del loro Centro Estero Veneto		
De planlagte årlige udgifter i henhold til ordningen	Støtteordning	Samlet årlig støtte	3 900 000 EUR (tre millioner ni hundrede tusind) CCIAA i Veneto afgiver formelt tilsagn om at ville indberette ændringer i ordningen til Kommissionen, hvis det samlede beløb stiger med mere end 20 % om året
Maksimal støtteintensitet	I overensstemmelse med forordningens artikel 4, stk. 2-6, og artikel 5, 5a, 5b, 5c i forordning nr. 70/2001, som ændret ved forordning nr. 364/2004	Ja	

Gennemførelsestidspunkt	Fra 1.1.2005	
Støtteordningens varighed eller støtteprojektets varighed	Indtil 31.12.2009	
Støttens formål	Støtte til små og mellemstore virksomheder i Veneto med henblik på grundforskning, industri-forskning og udviklingsarbejde forud for konkurrencestatet (artikel 2 litra h, i) og j) i forordning nr. 70/2001, som ændret ved forordning nr. 364/2004), støtte til forskning og udvikling (artikel 5a), støtte til gennemførlighedsundersøgelser (artikel 5c) og støtte til patentomkostninger (artikel 5c)	Ja
Berørte sektorer	Alle sektorer berettiget til støtte til SMV	Ja
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	De enkelte kamre for handel, industri, landbrug og ikke-industriell produktion. Unione Regionale delle Camere di Commercio del Veneto fungerer som koordinationskontor  Unione regionale: via delle Industrie, 19/D I-30175 Marghera (VE) tel: 0039 041 0999311 fax 0039 041 0999303 e-mail uvcamcom@ven.camcom.it	
Netsted	www.ven.camcom.it	
Anden information	CCIAA i Veneto har allerede indberettet en støtteordning baseret på forordning nr. 70/2001 (XS 76/02, offentliggjort i EUT C 18 af 23.1.2004, s. 3)	

Sag nr.	XS 51/06		
Medlemsstat	Spanien		
Region	Cataluña		
Støtteordningens navn eller navnet på den støttemodtagende virksomhed	Støtte til udlicitering af innovationsaktiviteter		
Retsgrundlag	Orden TRI/97/2006, de 28 de febrero, por la que se aprueban las bases reguladoras para la concesión de ayudas para la subcontratación de actividades de investigación, desarrollo e innovación (DOGC 4595 de 17.3.2006)		
De planlagte årlige udgifter i henhold til ordningen eller den samlede støtte til virksomheden	Støtteordning	Samlet årlig støtte	1 mio. EUR
		Garanterede lån	
	Individuel støtte	Samlet støtte	
		Garanterede lån	
Maksimal støtteintensitet	I overensstemmelse med forordningens artikel 4, stk. 2-6, og artikel 5	Ja	
Gennemførelsestidspunkt	Fra 17.3.2006		
Støtteordningens varighed eller støtteprojektets varighed	Indtil 31.12.2006		
Støttens formål	Støtte til SMV	Ja	
Berørte sektorer	Alle sektorer berettiget til støtte til SMV	Ja	
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Centro de Innovación y Desarrollo Empresarial (CIDEM)  Paseo de Gràcia, 129 E-08008 Barcelona		
Store individuelle støtteforanstaltninger	I overensstemmelse med forordningens artikel 6	Ja	

NB: Hvis der ydes støtte i form af garanti til et projekt, der omfatter køb af udstyr inden for rammerne af de støtteberettigede omkostninger, kan denne støtte under ingen omstændigheder overstige det omfang, der er fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 70/2001 for denne type udgifter.

Sag nr.	XS 56/06		
Medlemsstat	Det Forenede Kongerige		
Region	Lancashire (herunder enhedskommunerne Blackpool og Blackburn).		
Støtteordningens navn eller navnet på den støttemodtagende virksomhed	Lancashire Rural Recovery Grant Fund		
Retsgrundlag	Section 5 of the Regional Development Agencies Act 1998		
De planlagte årlige udgifter i henhold til ordningen eller den samlede støtte til virksomheden	Støtteordning	Samlet årlig støtte	0,75 mio. GBP
		Garanterede lån	
	Individuel støtte	Samlet støtte	
		Garanterede lån	
Maksimal støtteintensitet	I overensstemmelse med forordningens artikel 4, stk. 2-6, og artikel 5	Ja	
Gennemførelsestidspunkt	Fra 1.4.2006		
Støtteordningens varighed eller støtteprojektets varighed	Indtil 30.6.2007		
Støttens formål	Støtte til SMV	Ja	
Berørte sektorer	Alle sektorer berettiget til støtte til SMV	Ja	
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Lancashire County Developments Ltd		
	Robert House Starkie Street Preston PR1 3LU United Kingdom		
Store individuelle støtteforanstaltninger	I overensstemmelse med forordningens artikel 6	Ja	

  

Sag nr.	XS 77/06		
Medlemsstat	Cypern		
Region	Alle regioner i Republikken Cypern		
Støtteordningens navn eller navnet på den støttemodtagende virksomhed	Program for transnationalt samarbejde mellem Cypern og Grækenland		
Retsgrundlag	Απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου της 14ης Μαρτίου 2006		
De planlagte årlige udgifter i henhold til ordningen eller den samlede støtte til virksomheden	Støtteordning	Samlet årlig støtte	0,34 mio. EUR
		Garanterede lån	
	Individuel støtte	Samlet støtte	
		Garanterede lån	
Maksimal støtteintensitet	I overensstemmelse med forordningens artikel 4, stk. 2-6, og artikel 5	Ja: 75 %	
Gennemførelsestidspunkt	Fra 27.4.2006		
Støtteordningens varighed eller støtteprojektets varighed	Indtil 31.12.2006		

Støttens formål	Støtte til SMV	Ja	
Berørte sektorer	Alle sektorer berettiget til støtte til SMV	Ja	
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Ίδρυμα Προώθησης Έρευνας Γωνία Απελλή και Νιρβάνα Άγιοι Ομολογητές, Λευκωσία T.K. 23422, 1683 Λευκωσία		
Store individuelle støtteforanstaltninger	I overensstemmelse med forordningens artikel 6	Ja: Ordningen gælder ikke for store støttebeløb	

**Meddelelse fra den franske regering vedrørende Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 94/22/EF af 30. maj 1994 om betingelser for tildeling og udnyttelse af tilladelser til prospektering, efterforskning og produktion af kulbrinter <sup>(1)</sup>**

(Meddelelse om ansøgning om eksklusiv tilladelse til efterforskning efter flydende eller gasformige kulbrinter, benævnt »Ferrières-tilladelsen«)

(2006/C 239/04)

(EØS-relevant tekst)

Ved ansøgning af 16. august 2005 har virksomheden Essence de Paris med hovedsæde på adressen 26 bis, rue des Cornouillers, F-78480 Verneuil sur Seine anmodet om eksklusiv tilladelse til at efterforske flydende eller gasformige kulbrinter, benævnt »Montargis-tilladelsen«, på et cirka 538 km<sup>2</sup> stort areal, delvis beliggende i Loiret-departementet. Denne oprindelige ansøgning er offentliggjort i en udbudsbekendtgørelse i EUT C 27 af 3. februar 2006.

Ved ansøgning af 28. februar 2006 har virksomheden Lundin International med hovedsæde beliggende på adressen MacLaunay, 51210 Montmirail i Frankrig indgivet en ansøgning i konkurrence med ansøgningen om Montargis-tilladelsen, idet der er anmodet om eksklusiv tilladelse til i et tidsrum af tre år at efterforske flydende eller gasformige kulbrinter, benævnt »Ferrières-tilladelsen«, på et cirka 403 km<sup>2</sup> stort areal, som omfatter en del af departementerne Loiret og Seine et Marne. Perimeteren for det område, som omfattes af denne tilladelse, udgøres af udsnit af meridianer og breddeparalleler, som mødes i de toppunkter, som defineres i nedenstående tabel ved deres geografiske koordinater, idet nulmeridianen går gennem Paris:

Toppunkter	Længde	Bredde
A	0,30 gr Ø	53,50 gr N
B	0,60 gr Ø	53,50 gr N
C	0,60 gr Ø	53,30 gr N
D	0,30 gr Ø	53,30 gr N

Området omfattet af denne ansøgning er delvist beliggende inden for det areal, der er omfattet af Montargis-tilladelsen, for hvilket udbudsrunderen er afsluttet, og delvist uden for. Denne udbudsbekendtgørelse omfatter alene området uden for det areal, der er omfattet af ovennævnte tilladelse. Perimeteren for dette område udgøres af udsnit af meridianer og breddeparalleler, som mødes i de toppunkter, som defineres i nedenstående tabel ved deres geografiske koordinater, idet nulmeridianen går gennem Paris:

Toppunkter	Længde	Bredde
A	0,30 gr Ø	53,50 gr N
B	0,60 gr Ø	53,50 gr N
C	0,60 gr Ø	53,40 gr N
D	0,30 gr Ø	53,40 gr N

**Indgivelse af ansøgninger.**

Ansøgerne, der indgav den oprindelige ansøgning, og konkurrerende ansøgere skal dokumentere, at de overholder de betingelser, som er en forudsætning for at give tilladelsen, og som er fastsat ved artikel 3, 4 og 5 i dekret 95-427 af 19. april 1995 (med ændringer) om udvindingsrettigheder, hvis virkninger oprettholdes ved artikel 63 i dekret 2006-648 af 2. juni 2006 om udvindingsrettigheder og rettigheder til underjordisk oplagring.

(<sup>1</sup>) EUT L 164 af 30.6.1994, s. 3.



Interesserede virksomheder kan indsende en ansøgning i konkurrence hermed inden for en tidsfrist på 90 dage regnet fra dagen for offentliggørelsen af denne meddelelse efter den fremgangsmåde, der er angivet i »Meddelelse om opnåelse af udvindingsrettigheder for kulbrinter i Frankrig«, der er offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* C 374 af 30. december 1994, s. 11, og fastsat ved det førnævnte dekret nr. 95-427.

Konkurrerende ansøgninger stiles til ministeren for minedrift på nedenstående adresse. Der vil blive truffet afgørelse angående den oprindelige ansøgning og de konkurrerende ansøgninger senest to år efter den dato, hvor de franske myndigheder modtog den oprindelige ansøgning, dvs. senest den 16. august 2007.

**Betingelser og krav vedrørende udøvelse og ophør af aktiviteten.**

Ansøgerne henvises til artikel 79 og 79.1 i »code minier« og dekret nr. 95-696 af 9. maj 1995 (med ændringer), med titlen »l'ouverture des travaux miniers et à la police des mines« (*Journal officiel de la République française* (den franske statstidende) af 11. maj 1995).

Yderligere oplysninger kan fås ved henvendelse til: Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie (direction générale de l'énergie et des matières premières, direction des ressources énergétiques et minérales, bureau de la législation minière), 61 boulevard Vincent Auriol, Télédocus 133, 75703 Paris Cedex 13, (tlf. (33) 144 97 23 02, fax (33) 144 97 05 70).

De ovennævnte love og regler findes på Légifrance på adressen:

<http://www.legifrance.gouv.fr>

---

**Kommissionens beslutning om, at de foranstaltninger, som Den Slovakiske Republik har anmeldt i henhold til overgangsordningen i medfør af bilag IV.3 i tiltrædelseakten, ikke kan anvendes efter optagelsen i EU — Statsstøtte**

(2006/C 239/05)

(EØS-relevant tekst)

**Godkendelsesdato:** 7.5.2004

**Medlemsstat:** Den Slovakiske Republik

**Sag nr.:** SK 1/2004

**Støtteordning:** Všeobecná úverová banka, a.s.

**Formål:** Støtte til banksektoren

**Andre oplysninger:** Kommissionsbeslutning, hvorved det erklæres, at foranstaltningerne til fordel for Všeobecná úverová banka, a.s. som anmeldt af Den Slovakiske Republik i henhold til den midlertidige ordning efter bilag IV.3 i tiltrædelseakten, ikke finder anvendelse efter tiltrædelsen

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

---

**Statsstøttesag — Beslutninger om at foreslå passende foranstaltninger i henhold til EF-traktatens artikel 88, stk. 1, i de tilfælde, hvor den pågældende medlemsstat har accepteret disse foranstaltninger**

(2006/C 239/06)

(EØS-relevant tekst)

**Godkendelsesdato:** 20.4.2005

**Medlemsstat:** Kongeriget Spanien

**Sag nr.:** E 8/05

**Støtteordning:** Støtte til den spanske nationale offentlige radio- og tv-station RTVE

**Formål:** Finansiering af den spanske public service-radio- og tv-kanal

**Retsgrundlag:** Ley 4/1980, de 10 de enero, de Estatuto de la Radio y la Televisión,

Ley 11/1977, de 4 de enero, General Presupuestaria,

Ley 61/1978, de 27 de diciembre, del Impuesto sobre Sociedades,

Ley 6/1997, de 14 de abril, de Organización y Funcionamiento de la Administración General del Estado (LOFAGE),

Ley 65/1997, de 30 de diciembre, de Presupuestos Generales del Estado para 1998, y

Ley 211/1964, de 24 diciembre, de Regulación de la emisión de obligaciones por sociedades que no hayan adoptado la forma de anónimas, asociaciones u otras personas jurídicas y la constitución del sindicato de obligacionistas

**Rammebeløb:** Beløbet varierer fra år til år

**Varighed:** Ovennævnte bestemmelser udgør grundlaget for den vedvarende finansiering af de public service- udsendelser, som RTVE har fået til opgave at varetage

**Andre oplysninger:** Kommissionens beslutning fastslår, at støtten til RTVE udgør eksisterende statsstøtte i den betydning, som er nævnt i artikel 1, litra b), i procedureforordning 659/99.

Efter Kommissionens anmodning forpligtede de spanske myndigheder sig til at afskaffe eller ændre visse aspekter af finansieringssystemet for den spanske public service-radio- og tv-kanal ved udgangen af 2005 for at sikre sig, at det er foreneligt med fællesmarkedet

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

---

**Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 68/2001 af 12. januar 2001, ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 363/2004 af 25. februar 2004, om anvendelse af EF-traktatens artikel 87 og 88 på uddannelsesstøtte**

(2006/C 239/07)

(EØS-relevant tekst)

Sag nr.	XT 1/06		
Medlemsstat	Estland		
Region	Estland		
Støtteordningens navn eller navnet på den støttemodtagende virksomhed	Den nationale udviklingsplan, aktion 1.3 »Lige muligheder på arbejdsmarkedet«		
Retsgrundlag	Sotsiaalministri 4. aprilli 2006.a määrus nr 35 "Meetme 1.3 "Võrdsed võimalused tööturul", välja arvatud riigi tööturuasutuste projektidele antava toetuse, tingimused ja toetuse kasutamise seire eeskiri" (RTL, 11.04.2006, 31, 553)		
De planlagte årlige udgifter i henhold til ordningen eller den samlede støtte til virksomheden	Støtteordning	Samlet årlig støtte	Indtil 0,19 mio. EUR (2006)
		Garanterede lån	
	Individuel støtte	Samlet støtte	
		Garanterede lån	
Maksimal støtteintensitet	I overensstemmelse med forordningens artikel 4, stk. 2-7	Ja	
Gennemførelsestidspunkt	Fra 14. april 2006		
Støtteordningens varighed eller støtteprojektets varighed	Indtil 31. december 2006		
Støttens formål	Generel uddannelse		Ja
	Særlig uddannelse		Ja
Berørte sektorer	Begrænset til særlige sektorer		
	Landbrug		Ja
	Fiskeri og akvakultur		Ja
	Kulminedrift		Nej
	Alle former for fremstillingsvirksomhed		Ja
	Alle tjenester		Ja
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Tööturuamet		
	Gonsiori 29 EE-15156 Tallinn		
Store individuelle støtteforanstaltninger	I overensstemmelse med forordningens artikel 5	Ja	

**Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion**  
**(Sag COMP/M.4284 — AXA/Winterthur)**

(2006/C 239/08)

**(EØS-relevant tekst)**

Den 28. august 2006 besluttede Kommissionen ikke at rejse indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og at erklære den forenelig med fællesmarkedet. Denne beslutning er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den kan fås:

- på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
  - i elektronisk form på webstedet EUR-Lex under dokumentnummer 32006M4284. EUR-Lex giver online adgang til EU-retten. (<http://ec.europa.eu/eur-lex/lex>)
-

**Informationsprocedure — Tekniske forskrifter**

(2006/C 239/09)

**(EØS-relevant tekst)**

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/34/EF af 22. juni 1998 om en informationsprocedure med hensyn til tekniske standarder og forskrifter samt forskrifter for informationssamfundets tjenester (EFT L 204 af 21.7.1998, s. 37; EFT L 217 af 5.8.1998, s. 18)

Notifikationer af nationale udkast til tekniske forskrifter, som Kommissionen har modtaget

Reference <sup>(1)</sup>	Titel	Udløb af status quo-perioden på tre måneder <sup>(2)</sup>
2006/0480/F	Bekendtgørelse til fastsættelse af betingelser for sundhedsmæssige budskaber, som ledsager reklameindslag eller salgsfremmende indslag for visse levnedsmidler og drikkevarer	<sup>(4)</sup>
2006/0481/HU	Økonomi- og transportministerens bekendtgørelse ..../2006. (... ..) om sikkerheden af udstyr til forlystelsesparker	5.12.2006
2006/0482/PL	Bekendtgørelse fra økonomiministeren om krav, som manometre til dæk på mekaniske køretøjer skal opfylde, samt en detaljeret beskrivelse af undersøgelses- og testomfanget udført i henhold til den lovbestemte metrologiske kontrol af disse måleinstrumenter	5.12.2006
2006/0483/LV	Regeringens udkast til bekendtgørelse om tekniske bestemmelser om elektroniske anlæg og udstyr til registrering af skat og andre afgifter og om bestemmelser om gennemførelse af efterprøvning	6.12.2006
2006/0484/D	Fjerde bekendtgørelse om ændring af tobaksbekendtgørelse	6.12.2006
2006/0485/FIN	Trafik- og kommunikationsministeriets bekendtgørelse om ændring af § 18 i bekendtgørelse om konstruktion af biler og anhængere og udstyr til disse (1248/2002)	7.12.2006
2006/0486/FIN	Trafik- og kommunikationsministeriets bekendtgørelse om ændring af § 10 i bekendtgørelse om konstruktion af to- og trehjulede samt firehjulede køretøjer og udstyr til disse (1250/2002)	7.12.2006
2006/0487/A	RVS 05.02.13 Trafikafvikling, autoværn, færdselstavler og afmærkninger, skiltning og vejvisning på motorveje	11.12.2006
2006/0488/D	Tekniske leveringsbetingelser for byggematerialer og byggematerialeblandinger til bærelag med hydrauliske bindemidler og kørebaneslidlag af beton; TL beton — StB 06	8.12.2006
2006/0489/D	Supplerende tekniske kontraktbetingelser og retningslinjer for konstruktion af bærelag med hydrauliske bindemidler og kørebaneslidlag af beton 06	8.12.2006
2006/0490/S	Udkast til forskrift om sprængningsarbejde samt generelle råd om anvendelse af forskrifterne	8.12.2006
2006/0491/NL	Bekendtgørelse om støtte i forbindelse med Food and Nutrition Delta fase 2-modulet af den forsøgs-mæssige rammebekendtgørelse om støtte til innovative projekter	<sup>(4)</sup>
2006/0492/NL	Bekendtgørelse om støtte i forbindelse med innoWATOR-modulet af den forsøgs-mæssige rammebekendtgørelse om støtte til innovative projekter	<sup>(4)</sup>
2006/0493/B	Foreløbigt udkast til dekret om sameksistens mellem genetisk modificerede afgrøder, konventionelle afgrøder og økologiske afgrøder	13.12.2006

Reference <sup>(1)</sup>	Titel	Udløb af status quo-perioden på tre måneder <sup>(2)</sup>
2006/0494/FIN	Regeringens forslag til rigsdagen om ændring af kommunikationsmarkedsloven	13.12.2006
2006/0495/UK	Bekendtgørelse om specificerede animalske patogener (ændring) (Skotland) 2006	14.12.2006
2006/0496/NL	Bekendtgørelse om jordkvaliteten	14.12.2006
2006/0497/DK	BL 3-5, Bestemmelser om helikopterdæk på havanlæg, skibe, mv., 4. udgave	14.12.2006
2006/0498/FIN	Forslag til ændring af kapitel 1 og 2 af de finsk-svenske isklasseregler	15.12.2006
2006/0499/NL	Forskrifter, som indeholder mere detaljerede bestemmelser om bygningers energimæssige ydeevne (forskrifter om bygningers energimæssige ydeevne)	18.12.2006
2006/0500/NL	Bekendtgørelse af ... om perifert udstyr og radioudstyr (Bekendtgørelse af 2006 om perifert udstyr og radioudstyr)	18.12.2006
2006/0501/NL	Bekendtgørelse af ... om udstyrs elektromagnetiske kompatibilitet (bekendtgørelse om elektromagnetisk kompatibilitet 2006)	18.12.2006

<sup>(1)</sup> År — registreringsnummer — medlemsstat, hvorfra udkastet stammer.

<sup>(2)</sup> Periode, hvor udkastet ikke kan vedtages.

<sup>(3)</sup> Ingen »status quo« som følge af, at Kommissionen har accepteret de presserende grunde, anført af den pågældende medlemsstat.

<sup>(4)</sup> Ingen »status quo« som følge af tekniske specifikationer eller andre krav eller forskrifter for tjenester i forbindelse med foranstaltninger af beskatningsmæssig eller finansiel art som omhandlet i direktiv 98/34/EF, artikel 1, punkt 11, andet afsnit, tredje led.

<sup>(5)</sup> Afslutning af informationsproceduren.

Kommissionen henleder opmærksomheden på Domstolens afgørelse »CIA Security« af 30. april 1996 i sagen C-194/94 (Sml. I, s. 2201), hvori Domstolen siger, at artikel 8 og 9 i direktiv 98/34/EF (tidligere 83/189/EØF) skal fortolkes således, at borgerne kan påberåbe sig dem for en national ret, og at det påhviler denne at afslå at anvende en national teknisk forskrift, der ikke er blevet meddelt i overensstemmelse med direktivet.

Denne afgørelse bekræfter Kommissionens meddelelse af 1. oktober 1986 (EFT C 245 af 1.10.1986, s. 4).

Manglende kendskab til anmeldelsespligten medfører således, at de pågældende tekniske forskrifter ikke finder anvendelse, og som konsekvens heraf ikke kan gøres gældende over for enkeltpersoner.

Yderligere oplysninger om notifikationsproceduren fås ved henvendelse til:

Europa-Kommissionen  
GD for Erhvervs- og Virksomhedspolitik, Afdeling C3  
B-1049 Bruxelles  
e-mail-adresse: dir83-189-central@ec.europa.eu

Se ligeledes på internetsiden: <http://ec.europa.eu/enterprise/tris/>

For yderligere oplysninger om disse notifikationer, bedes rette henvendelse til de nationale afdelinger, hvis liste er fremstillet nedenfor:

## LISTE OVER NATIONALE MYNDIGHEDER, SOM HAR TIL OPGAVER AT FORVALTE DIREKTIV 98/34/EF

**BELGIEN***BELNotif**Qualité et Sécurité**SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie*

NG III — 4ème étage

boulevard du Roi Albert II/16

B-1000 Bruxelles

Pascaline Descamps

Tlf. (32-2) 277 80 03

Fax (32-2) 277 54 01

E-mail: pascaline.descamps@mineco.fgov.be

paolo.caruso@mineco.fgov.be

Fælles e-mail: belnotif@mineco.fgov.be

Websted: <http://www.mineco.fgov.be>**DEN TJEKKISKE REPUBLIK***Czech Office for Standards, Metrology and Testing*

Gorazdova 24

P.O. BOX 49

CZ-128 01 Praha 2

Miroslav Chloupek

Director of International Relations Department

Tlf. (420) 224 907 123

Fax (420) 224 914 990

E-mail: chloupek@unmz.cz

Lucie Růžičková

Tlf. (420) 224 907 139

Fax (420) 224 907 122

E-mail: ruzickova@unmz.cz

Fælles e-mail: eu9834@unmz.cz

Websted: <http://www.unmz.cz>**DANMARK***Erhvervs- og Byggestyrelsen*

Dahlerups Pakhus

Langelinie Allé 17

DK-2100 København Ø

Bjarne Bang Christensen

Legal adviser

Tlf. (45) 35 46 63 66 (direkte)

E-mail: bbc@ebst.dk

Birgit Jensen

Principal Executive Officer

Tlf. (45) 35 46 62 87 (direkte)

Fax (45) 35 46 62 03

E-mail: bij@ebst.dk

Ms Pernille Hjort Engstrøm

Head of Section

Tlf. (45) 35 46 63 35 (direkte)

E-mail: phe@ebst.dk

Fælles e-mail for notifikationsmeddelelser: noti@ebst.dk

Websted: <http://www.ebst.dk/Notifikationer>**TYSKLAND***Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie*

Referat EA3

Scharnhorststr. 34-37

D-10115 Berlin

Christina Jäckel

Tlf. (+49) 30 20 14 63 53

Fax (+49) 30 20 14 53 79

E-mail: infonorm@bmwa.bund.de

Websted: <http://www.bmwa.bund.de>**ESTLAND***Ministry of Economic Affairs and Communications*

Harju str. 11

EE-15072 Tallinn

Karl Stern

Executive Officer of Trade Policy Division

EU and International Co-operation Department

Tlf. (372) 6 256 405

Fax (372) 6 313 029

E-mail: karl.stern@mkm.ee

Fælles e-mail: el.teavitamine@mkm.ee

Websted: <http://www.mkm.ee>**GRÆKENLAND***Ministry of Development**General Secretariat of Industry*

Mesogeion 119

GR-101 92 ATHENS

Tlf. (30) 210 696 98 63

Fax (30) 210 696 91 06

ELOT

Acharnon 313

GR-111 45 ATHENS

Evangelia Alexandri

Tlf. (+30) 210 212 03 01

Fax (+30) 210 228 62 19

E-mail: alex@elot.gr

Fælles e-mail: 83189in@elot.gr

Websted: <http://www.elot.gr>



**SPANIEN**

S.G. de Asuntos Industriales, Energéticos, de Transportes y Comunicaciones y de Medio Ambiente  
 D.G. de Coordinación del Mercado Interior y otras PPCC  
 Secretaría de Estado para la Unión Europea  
 Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación  
 Torres »Ágora«  
 C/ Serrano Galvache, 26-4ª  
 E-20033 Madrid

Angel Silván Torregrosa  
 Tlf. (+34) 91 379 83 32

Esther Pérez Peláez  
 Teknisk rådgiver  
 E-mail: esther.perez@ue.mae.es  
 Tlf. (+34) 91 379 84 64  
 Fax (+34) 91 379 84 01

Fælles e-mail: d83-189@ue.mae.es

**FRANKRIG**

Délégation interministérielle aux normes  
 Direction générale de l'Industrie, des Technologies de l'information et des Postes (DiGITIP)  
 Service des politiques d'innovation et de compétitivité (SPIC)  
 Sous-direction de la normalisation, de la qualité et de la propriété industrielle (SQUALPI)  
 DiGITIP 5  
 12, rue Villiot  
 F-75572 Paris Cedex 12

Suzanne Piau  
 Tlf. (+33) 1 53 44 97 04  
 Fax (+33) 1 53 44 98 88  
 E-mail: suzanne.piau@industrie.gouv.fr

Françoise Ouvrard  
 Tlf. (+33) 1 53 44 97 05  
 Fax (+33) 1 53 44 98 88  
 E-mail: francoise.ouvrard@industrie.gouv.fr

Fælles e-mail: d9834.france@industrie.gouv.fr

**IRLAND**

NSAI  
 Glasnevin  
 Dublin 9  
 Irland

Tony Losty  
 Tlf. (+353) 1 807 38 80  
 Fax (+353) 1 807 38 38  
 E-mail: tony.losty@nsai.ie

Websted: <http://www.nsai.ie/>

**ITALIEN**

Ministero dello sviluppo economico  
 Direzione Generale per lo sviluppo produttivo e la competitività  
 Ispettorato tecnico dell'industria — Ufficio F1  
 Via Molise 2  
 I-00187 Rom

Vincenzo Correggia  
 Tlf. (+39) 06 47 05 22 05  
 Fax (+39) 06 47 88 78 05  
 E-mail: vincenzo.correggia@attivaproduttive.gov.it

Enrico Castiglioni  
 Tlf. (+39) 06 47 05 26 69  
 Fax (+39) 06 47 88 78 05  
 E-mail: enrico.castiglioni@attivaproduttive.gov.it

General e-mail: ucn98.34.italia@attivaproduttive.gov.it

Websted: <http://www.attivitaproduttive.gov.it>

**CYPERN**

Cyprus Organization for the Promotion of Quality  
 Ministry of Commerce, Industry and Tourism  
 13-15, A. Araouzou street  
 CY-1421 Nicosia

Tlf. (357) 22 40 93 10  
 Fax (357) 22 75 41 03

Antonis Ioannou  
 Tlf. (357) 22 40 94 09  
 Fax (357) 22 75 41 03  
 E-mail: aioannou@cys.mcit.gov.cy

Fælles e-mail: dir9834@cys.mcit.gov.cy

Websted: <http://www.cys.mcit.gov.cy>

**LETLAND**

Ministry of Economics of Republic of Latvia  
 Trade Normative and SOLVIT Notification Division  
 SOLVIT Coordination Centre  
 55, Brīvības Street  
 LV-1519 Riga

Reinis Berzins  
 Deputy Head of Trade Normative and SOLVIT Notification Division  
 Tlf. (371) 701 32 30  
 Fax (371) 728 08 82

Zanda Liekna  
 Senior Officer of Division of EU Internal Market Coordination  
 Tlf. (371) 701 32 36  
 Tlf. (371) 701 30 67  
 Fax (371) 728 08 82  
 E-mail: zanda.liekna@em.gov.lv

Fælles e-mail: notification@em.gov.lv

**LITAUEN**

Lithuanian Standards Board  
T. Kosciuskos g. 30  
LT-01100 Vilnius

Daiva Lesickiene  
Tlf. (370) 5 270 93 47  
Fax (370) 5 270 93 67

E-mail: dir9834@lsd.lt

Websted: <http://www.lsd.lt>

**LUXEMBURG**

SEE — *Service de l'Energie de l'Etat*  
34, avenue de la Porte-Neuve B.P. 10  
L-2010 Luxembourg

J.P. Hoffmann  
Tlf. (+352) 46 97 46 1  
Fax (+352) 22 25 24  
E-mail: see.direction@eg.etat.lu

Websted: <http://www.see.lu>

**UNGARN**

Hungarian Notification Centre —  
Ministry of Economy and Transport  
Industrial Department  
Budapest  
Honvéd u. 13-15  
H-1880

Zsolt Fazekas  
Leading Councillor  
E-mail: fazekas.zsolt@gkm.gov.hu  
Tlf. (36) 1 374 28 73  
Fax (36) 1 473 16 22

E-mail: notification@gkm.gov.hu

Websted: <http://www.gkm.hu/dokk/main/gkm>

**MALTA**

Malta Standards Authority  
Level 2  
Evans Building  
Merchants Street  
VLT 03  
MT-Valletta

Tlf. (356) 21 24 24 20  
Tlf. (356) 21 24 32 82  
Fax (356) 21 24 24 06

Lorna Cachia  
E-mail: lorna.cachia@msa.org.mt

Fælles e-mail: notification@msa.org.mt

Websted: <http://www.msa.org.mt>

**NEDERLANDENE**

Ministerie van Financiën  
Belastingdienst/Douane Noord  
Team bijzondere klantbehandeling  
Centrale Dienst voor In-en uitvoer  
Engelse Kamp 2  
Postbus 30003  
9700 RD Groningen  
Nederland

Ebel van der Heide  
Tlf. (+31) 50 5 23 21 34

Hennie Boekema  
Tlf. (+31) 50 5 23 21 35

Tineke Elzer  
Tlf. (+31) 50 5 23 21 33  
Fax (+31) 50 5 23 21 59

Fælles e-mail:  
Enquiry.Point@tiscali-business.nl  
Enquiry.Point2@tiscali-business.nl

**ØSTRIG**

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit  
Abteilung C2/1  
Stubenring 1  
A-1010 Wien

Brigitte Wikgolm  
Tlf. (+43) 1 711 00 58 96  
Fax (+43) 1 715 96 51 eller (+43) 1 712 06 80  
E-mail: not9834@bmwa.gv.at

Websted: <http://www.bmwa.gv.at>

**POLEN**

Ministry of Economy  
Department for European Relations  
Plac Trzech Krzyży 3/5  
PL-00-570 Warszawa

Barbara H. Kozłowska  
Tlf. (48) 22 693 54 07  
Fax (48) 22 693 40 25  
E-mail: barbara.kozlowska@mg.gov.pl

Agata Gağor  
Tlf. (48) 22 693 56 90

Fælles e-mail: notyfikacja@mg.gov.pl

**PORTUGAL**

Instituto Português da Qualidade  
Rua Antonio Gião, 2  
P-2829-513 Caparica

Cândida Pires  
Tlf. (+351) 21 294 82 36 eller 81 00  
Fax (+351) 21 294 82 23  
E-mail: c.pires@mail.ipq.pt

Fælles e-mail: not9834@mail.ipq.pt

Websted: <http://www.ipq.pt>

**SLOVENIEN**

SIST — Slovenian Institute for Standardization  
 Contact point for 98/34/EC and WTO-TBT Enquiry Point  
 Šmartinska 140  
 SLO-1000 Ljubljana  
 Vesna Stražišar  
 Tlf. (386) 1 478 30 41  
 Fax (386) 1 478 30 98  
 E-mail: contact@sist.si

**SLOVAKIET**

Kvetoslava Steinlova  
 Director of the Department of European Integration,  
 Office of Standards, Metrology and Testing of the Slovak Republic  
 Stefanovicova 3  
 SK-814 39 Bratislava  
 Tlf. (421) 2 52 49 35 21  
 Fax (421) 2 52 49 10 50  
 E-mail: steinlova@normoff.gov.sk

**FINLAND**

*Kauppa-ja teollisuusministeriö*  
 (Ministry of Trade and Industry)

Besøgsadresse:  
 Aleksanterinkatu 4  
 FIN-00171 Helsingfors  
 og  
 Katakatu 3  
 FIN-00120 Helsingfors

Postadresse:  
 PO Box 32  
 FIN-00023 Government

Leila Orava  
 Tlf. (+358) 9 1606 46 86  
 Fax (+358) 9 1606 46 22  
 E-mail: leila.orava@ktm.fi

Katri Amper  
 Tlf. (+358) 9 1606 46 48

Fælles e-mail: maaraykset.tekniset@ktm.fi

Websted: <http://www.ktm.fi>

**SVERIGE**

*Kommerskollegium*  
 (National Board of Trade)  
 Box 6803  
 Drottninggatan 89  
 S-113 86 Stockholm

Kerstin Carlsson  
 Tlf. (+46) 86 90 48 82 eller (+46) 86 90 48 00  
 Fax (+46) 86 90 48 40 eller (+46) 83 06 759  
 E-mail: kerstin.carlsson@kommers.se

Fælles e-mail: 9834@kommers.se

Websted: <http://www.kommers.se>

**DET FORENEDE KONGERIGE**

*Department of Trade and Industry*  
*Standards and Technical Regulations Directorate 2*  
 151 Buckingham Palace Road  
 London SW1 W 9SS  
 United Kingdom

Philip Plumb  
 Tlf. (+44) 20 72 15 14 88  
 Fax (+44) 20 72 15 13 40  
 E-mail: philip.plumb@dti.gsi.gov.uk

Fælles e-mail: 9834@dti.gsi.gov.uk

Websted: <http://www.dti.gov.uk/strd>

**EFTA — ESA**

*EFTA Surveillance Authority*  
 Rue Belliard 35  
 B-1040 Bruxelles

Adinda Batsleer  
 Tlf. (32-2) 286 18 61  
 Fax (32-2) 286 18 00  
 E-mail: aba@eftasurv.int

Tuija Ristiluoma  
 Tlf. (32-2) 286 18 71  
 Fax (32-2) 286 18 00  
 E-mail: tri@eftasurv.int

Fælles e-mail: DRAFTTECHREGESA@eftasurv.int

Websted: <http://www.eftasurv.int>

*EFTA*  
*Goods Unit*  
*EFTA Secretariat*  
 Rue Joseph II 12-16  
 B-1000 Bruxelles

Kathleen Byrne  
 Tlf. (32-2) 286 17 49  
 Fax (32-2) 286 17 42  
 E-mail: kathleen.byrne@efta.int

Fælles e-mail: DRAFTTECHREGFTA@efta.int

Websted: <http://www.efta.int>

**TYRKIET**

*Undersecretariat of Foreign Trade*  
*General Directorate of Standardisation for Foreign Trade*  
 İnönü Bulvarı n° 36  
 TR-06510  
 Emek — Ankara

Mehmet Comert  
 Tlf. (+90) 312 212 58 98  
 Fax (+90) 312 212 87 68  
 E-mail: comertm@dtm.gov.tr

Websted: <http://www.dtm.gov.tr>

## III

(Oplysninger)

## KOMMISSIONEN

## MEDIA PLUS — UDVIKLING, DISTRIBUTION OG MARKEDSFØRING (2001-2006)

## Indkaldelse af forslag — EACEA 08/06

## Støtte til etablering af netværk af biografer, der viser europæiske film

(2006/C 239/10)

**1. Mål og beskrivelse**

Denne indkaldelse af forslag er baseret på Rådets afgørelse 2000/821/EF om iværksættelse af et program til fremme af udvikling, distribution og markedsføring af europæiske audiovisuelle produktioner (Media Plus — udvikling, distribution og markedsføring — 2001-2005), som blev vedtaget den 20. december 2000 og offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* L 13 af 17. januar 2001 og ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 846/2004/EF af 29. april 2004 (EUT L 157 af 30.4.2004), berigtiget i EUT L 195 af 2.6.2004, s. 2.

Blandt de aktiviteter, der skal gennemføres i henhold til nævnte rådsafgørelse, figurerer støtte til at skabe og konsolidere netværk af europæiske biografoperatører, som udvikler fælles aktiviteter til fordel for, at der vises europæiske film, samt støtte til biografer, som viser en betydelig andel af ikke-nationale europæiske film med en minimumsfremvisningstid.

**2. Støtteberettigede ansøgere**

Denne indkaldelse af forslag henvender sig til europæiske virksomheder, hvis aktiviteter bidrager til gennemførelsen af Media-programmets mål i henhold til beskrivelsen i Rådets afgørelse.

Forslag kan indgives af virksomheder, som er etableret i en af EU's medlemsstater, i et af landene i Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, som deltager i Media Plus-programmet (Island, Liechtenstein og Norge), Schweiz, samt i et af de lande, der opfylder betingelserne i artikel 11 i Rådets afgørelse 2000/821/EF (Bulgarien).

**3. Projektbudget og -varighed**

Det samlede budget til samfinansiering af projekterne anslås til 14 000 000 EUR. Den finansielle støtte fra Forvaltningsorganet for Undervisning, Audiovisuelle Medier og Kultur (EACEA) må ikke overstige 50 % af de samlede støtteberettigede udgifter.

Det kræves, at aktiviteterne indledes mellem 1.1.2007 og 31.12.2007. Projecterne kan maksimalt løbe i 24 måneder.

**4. Frist**

Ansøgningerne skal indsendes til Forvaltningsorganet for Undervisning, Audiovisuelle Medier og Kultur (EACEA) senest den **23.10.2006**.

**5. Yderligere oplysninger**

Den fulde ordlyd af teksten til indkaldelserne af forslag samt ansøgningskemaer befinder sig på  
[http://ec.europa.eu/comm/avpolicy/media/distr\\_en.html#1d](http://ec.europa.eu/comm/avpolicy/media/distr_en.html#1d)

Ansøgningerne skal overholde alle bestemmelser i indkaldelsen og skal forelægges ved hjælp af ansøgningskemaet.

---